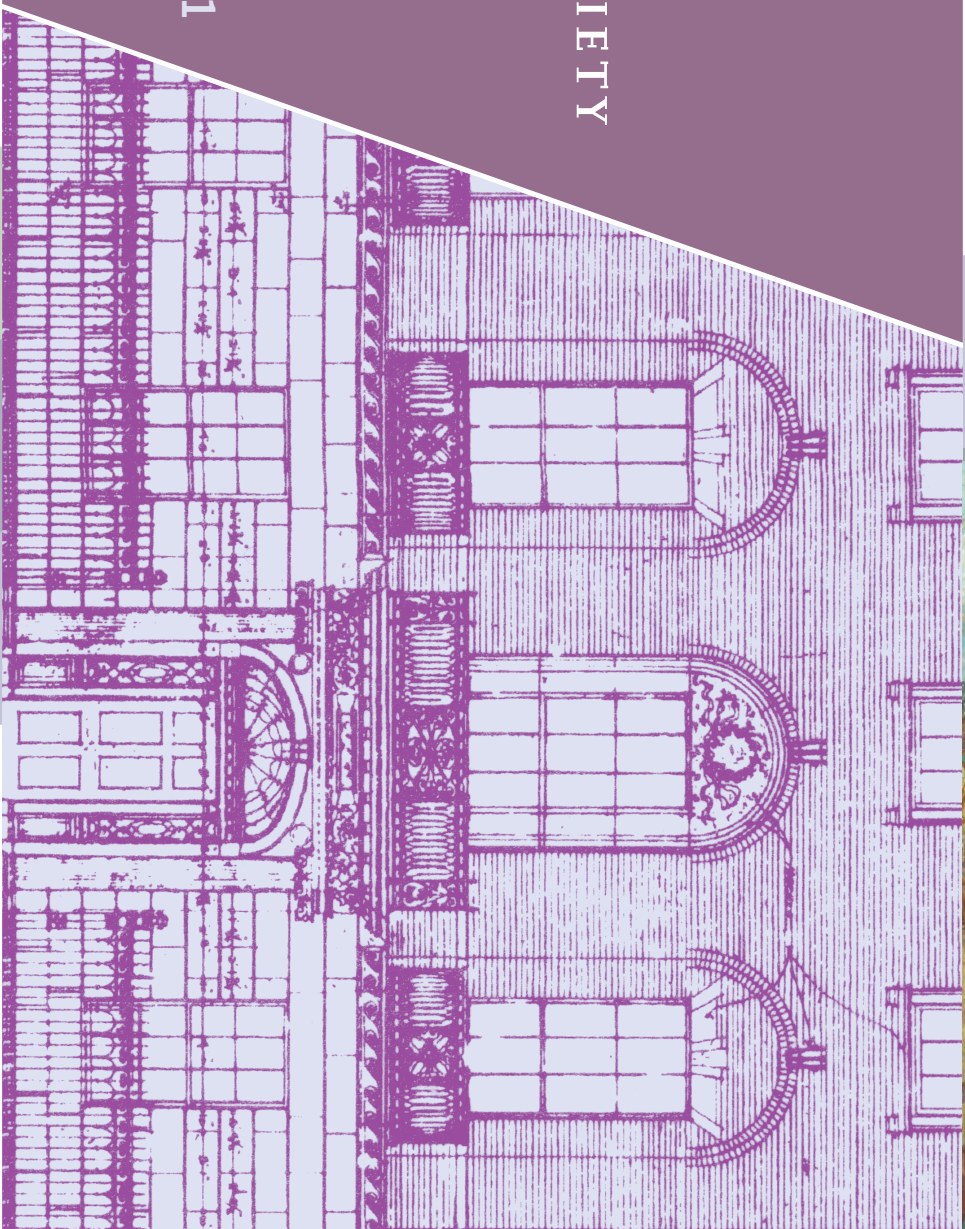


Americas / SOCIETY

September–December 2011
CULTURE PROGRAMS



SEPTEMBER–DECEMBER 2011



/CONCERT/

FRIDAY, SEPTEMBER 9, 7:00 P.M.

Carioca Trio

At Symphony Space, 2537 Broadway, New York

The guitar player Ronaldo Leite de Freitas, also known as **Carioca**, has been working as a performer, teacher, and arranger for more than thirty years. He will perform at Symphony Space with his trio, which includes acclaimed Brazilian percussionist **Guello** and world-class Greek cellist **Dimos Gouderoulis**. The concert will include compositions from Carioca's last two CDs, *Danças Brasileiras* and *Uirapuru*, which draw inspiration from mystical Amazonia and Brazilian dance.



/PERFORMANCE AND DISCUSSION/

FRIDAY, SEPTEMBER 16 AND

WEDNESDAY, DECEMBER 14, 7:00 P.M.

José Limón Dance Company

Now in its sixty-third year, the **José Limón Dance Company** demonstrates the strength of its leading vision and the timelessness of José Limón's works. In these salons, members of the Company will perform and discuss its work and founder.



ANTONIO MANUEL

I WANT TO ACT, NOT REPRESENT!

/EXHIBITION OPENING/

THURSDAY, SEPTEMBER 15, 7:00 P.M.

Antonio Manuel: I Want to Act, Not Represent!

Curated by **Claudia Calirman** and **Gabriela Rangel**

Antonio Manuel is one of the most important Brazilian artists of the 1960s and 1970s. Combining innovative and provocative artistic forms with a strong political undercurrent, Manuel's use of media and body art, which at the time were emerging trends on the international scene, aimed to subvert and condemn the forces of repression. *Antonio Manuel: I Want to Act, Not Represent!* will be the artist's first solo show in the United States. The featured paintings, installations, films, and photographs highlight Manuel's significant role in performance and post medium art. In addition, the exhibition will emphasize Manuel's work as a powerful liberating force from political repression.

TOP LEFT: CARIOCA TRIO. IMAGE COURTESY OF THE ARTIST; BOTTOM LEFT: JOSÉ LIMÓN DANCE CO. AT AMERICAS SOCIETY. PHOTO BY ARTURO SÁNCHEZ; TOP: ANTONIO MANUEL, *EXPOSIÇÃO ANTONIO MANUEL – DE 0 A 24 HORAS* (ANTONIO MANUEL EXHIBITION – FROM 0 TO 24 HOURS), 1973. INK ON NEWSPRINT, 22 X 15 IN. COURTESY OF THE ARTIST

/POETRY READING/

TUESDAY, SEPTEMBER 27, 7:00 P.M.

Eduardo Chirinos' *Reasons for Writing Poetry*

Internationally acclaimed Peruvian poet **Eduardo Chirinos** and translator **G. J. Racz** will read from Chirinos's first collection of verse to appear in English, selected poems spanning nearly 30 years of poetic production. Chirinos is the author of 16 poetry collections as well as other publications and is professor of Spanish at the University of Montana. An acclaimed translator, Racz is associate professor in the Department of Foreign Languages and Literature at Long Island University. In Spanish and English.

With Salt Publishing, Open Letter, the University of Montana, and Long Island University.

/EXHIBITION GUIDED TOUR AND FILM SCREENING/

MONDAY, OCTOBER 3, 7:00 P.M.

Americas Society members are invited to a guided tour of *Antonio Manuel: I Want to Act, Not Represent!* with exhibition Co-curators Claudia Calirman and Gabriela Rangel. The tour will be followed by a screening of Antonio Manuel's captivating short films, *By Antonio*, *Arte Hoje*, *Semi Ótica*, *Cultura e Loucura*, and *Uma Parada*. The films, black and white 35mm projections, are mostly collaborative efforts between Antonio Manuel and fellow artists, depicting public confrontations during a time of military control and censorship.



ABOVE: ANTONIO MANUEL, STILL FROM *LOUCURA E CULTURA (MADNESS AND CULTURE)*, 1973. SHORT FILM: 35 MM, B&W WITH SOUND. COURTESY OF THE ARTIST

/CONCERT/

TUESDAY, OCTOBER 4, 7:00 P.M.

Cecilia String Quartet

Praised for their extraordinary commitment, maturity, and stunning spirit of creativity, the **Cecilia String Quartet** is one of Canada's most exciting young ensembles, and has worked with members of the world's preeminent string quartets. In their New York recital debut, the winners of the Tenth Banff International String Quartet Competition will perform music by Puccini, Berg, and Sokolovic.



/BOOK PRESENTATION/

THURSDAY, OCTOBER 13, 7:00 P.M.

Luso-American Literature: Writings by Portuguese-Speaking Authors in North America

This event brings together editor **Robert H. Moser** (University of Georgia) and authors **Lidia Santos** (The Graduate Center, CUNY), **Katherine Vaz**, and **Viriato Gonçalves**, who will read from and discuss this groundbreaking anthology. The publication compiles prose, poetry, essays, and memoirs by Luso-American writers originating from Brazil, Cape Verde, and Portugal. In English.

With Rutgers University Press, the Consulate General of Brazil in New York, the Brazilian Endowment for the Arts, and The Graduate Center, CUNY.

ABOVE: CECILIA STRING QUARTET. PHOTO COURTESY OF THE BANFF CENTRE;
TOP RIGHT: JESSICA HAGEDORN. PHOTO BY DAVID SHANK BONE. DAVID UNGER. COURTESY OF THE
AUTHOR; MIDDLE RIGHT: CAMERATA ABERTA PERFORMING AT AMERICAS SOCIETY. PHOTO BY ARTURO
SÁNCHEZ; BOTTOM RIGHT: ELIZABETH NUNEZ. PHOTO: LEONID KNIZHNIK

/DISCUSSION AND READING/

MONDAY, OCTOBER 17, 7:00 P.M.

A Conversation with Jessica Hagedorn and David Unger

Authors **Hagedorn** and **Unger** will read from their latest novels, respectively *Toxicology* and *The Price of Escape*, and engage in a conversation on bi-nationalism and literature; **Claudio Remeseira**, author of

Hispanic New York, will moderate. Hagedorn was born in the Philippines and has lived in the U.S. since her teens and Unger was born in Guatemala City and now lives in Brooklyn. In English.

With Viking/Penguin, Akashic Books, Asia Society, and the Ma Yi Theater.



/CONCERT/

TUESDAY, OCTOBER 18, 7:00 P.M.

Camerata Aberta

Camerata Aberta is a cutting-edge contemporary music ensemble from the Escola de Música do Estado de São Paulo—Tom Jobim. With a versatile roster of 16 musicians, the group is known for its top-notch performances of both the essential pieces of the twenty-first century canon and earlier classics.



This concert is part of the SONiC Festival, a city-wide festival of new music written by composers under 40 and performed by exciting ensembles from around the world.



/BOOK PRESENTATION/

TUESDAY, OCTOBER 25, 7:00 P.M.

Elizabeth Nunez's *Boundaries*

Trinidadian-U.S. writer **Nunez** will present her seventh novel, a work that takes on the thorny subject of racial and immigrant tensions and the marginalization of writers of color. The program will also feature literary critic **Donette Francis** (Binghamton University). Nunez, a Distinguished Professor at Hunter College, CUNY, is the recipient of numerous literary prizes for her fiction, including an American Book Award and a Writers for Writers Award from Poets and Writers.

With Akashic Books, Hunter College, CUNY, and the Graduate Center, CUNY.

/AMERICAS SOCIETY AND COLUMBIA UNIVERSITY SYMPOSIUM/

FRIDAY, OCTOBER 28, 12:30–5:00 P.M.

The Politics of Camouflage in Artistic Practices from the 1970s

In conjunction with the exhibition *Antonio Manuel: I Want to Act, Not Represent!* Americas Society will partner with the Department of Art History and Archeology at Columbia University for a symposium. Speakers will discuss the experimental artistic drive that emerged during political repression.

Panelists: **Michael Asbury** (Chelsea College of Art and Design, University of the Arts London), **Sergio Bessa** (Bronx Museum), **Claudia Calirman** (Americas Society), **Nicolás Guagnini** (Barnard College), **Gabriela Rangel** (Americas Society), **Judith Rodenbeck** (Sarah Lawrence College), **Irene Small** (University of Illinois)
Moderator: **Alexander Alberro** (Barnard College)

Please visit www.as-coa.org/VisualArts for further details regarding the symposium's schedule of events. To be held at Columbia University, 612 Schermerhorn Hall, 1190 Amsterdam Avenue. **Subway:** 1 to 116th Street (or 2/3 to 96th Street and transfer to 1).



ABOVE: ANTONIO MANUEL, *AS ARMAS DO DIÁLOGO* (THE ARMS OF THE DIALOGUE), 1968, INK OR ACRYLIC ON STEREOTYPE MOULD. IMAGE COURTESY OF THE ARTIST

/CONCERT/

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 7:00 P.M.

Roberto Díaz

A violist of international reputation, Chilean **Roberto Díaz** is the president and a professor of viola at Curtis Institute of Music and former principal violist of the Philadelphia Orchestra. He has performed around the globe and collaborated with important contemporary composers. At Americas Society he will perform an all-Brahms recital with pianist Kwan Yi.



/BOOK PRESENTATION/

THURSDAY, NOVEMBER 3, 7:00 P.M.

By Word of Mouth: Poems from the Spanish, 1916–1959, by **William Carlos Williams**

Jonathan Cohen, an acclaimed translator of Latin American poets, will discuss his work compiling and editing this groundbreaking anthology of translations by **Williams**, one of the cornerstones of U.S. poetry. The event will include images and recordings of Williams reading his work. With comments by **Declan Spring**, senior editor, New Directions, and by poet/critic **Julio Marzán**, author of the foreword to the collection.

With New Directions, the Hispanic New York Project, and The Graduate Center, CUNY.

/CONCERT/

MONDAY, NOVEMBER 7, 7:00 P.M.

Instituto Superior de Arte del Teatro Colón

The **Instituto Superior de Arte del Teatro Colón** is the training institute of the Teatro Colón in Buenos Aires, one of the leading opera houses in the world. It has trained artists for the world's opera and ballet stages for decades and, for the fifth year running, a group of talented young musicians will join us for an evening of opera favorites.



/LITERATURE SYMPOSIUM/

NOVEMBER 10, 14, 15

SYMPOSIUM: CITYSCAPES OF RIO AND BAHIA, BRAZIL

/PANEL DISCUSSION/

THURSDAY, NOVEMBER 10, 7:00 P.M.

Literature from Bahia

In this opening event to the symposium, a group of contemporary Brazilian writers as well as translators and scholars will discuss currents in poetry, fiction, essays, and song lyrics from the city of Salvador in Bahia. With novelist **Helena Parente Cunha** (*Woman Between Mirrors*), poet **Lande Onawale** (*O Vento*), scholar **Earl Fitz** (Vanderbilt University), translator **Gregory Rabassa** (translator of Jorge Amado, Clarice Lispector, and others), and critic **Peggy Sharpe** (moderator) (Florida State University). In Portuguese and English.

With the Consulate General of Brazil in New York, the Brazilian Endowment for the Arts, and The Graduate Center, CUNY.



/PANEL DISCUSSION/

MONDAY, NOVEMBER 14, 7:00 P.M.

Literature from Rio de Janeiro

This counterpoint to the Bahia panel in the “Cityscapes of Rio and Bahia” symposium features contemporary Brazilian writers as well as translators and scholars discussing currents in poetry, fiction, essays, and song lyrics from the city of Rio de Janeiro. With novelists **João Paulo Cuenca** (*Corpo presente*) and **Ana Maria Machado** (*Tropical sol da liberdade*), and literary critics **Elizabeth Lowe** (moderator) (University of Illinois, Urbana), **Charles Perrone** (University of Florida at Gainesville), and **Nelson Vieira** (Brown University). In Portuguese and English.

With the Consulate General of Brazil in New York, the Brazilian Endowment for the Arts and The Graduate Center, CUNY.



/LITERARY JOURNAL LAUNCH/

TUESDAY, NOVEMBER 15, 2011, 7:00 P.M.

Review: Literature and Arts of the Americas, No.83

Americas Society celebrates its latest issue of *Review*—“Cityscapes of Rio and Bahia”—with comments by editor **Daniel Shapiro** (Americas Society) and guest editors **Elizabeth Lowe** and **Peggy Sharpe**, and readings by Brazilian writers **João Paulo Cuenca** (*Corpo presente*),

TOP: HELENA PARENTE CUNHA. COURTESY OF THE AUTHOR. LANDE ONAWALE. PHOTO BY USIVAL RODRIGUES; MIDDLE: JOÃO PAULO CUENCA. PHOTO: JORGE BISPO. ANA MARIA MACHADO. PHOTO: RICARDO FASANIELLO; TOP RIGHT: COVER OF REVIEW: LITERATURE AND ARTS OF THE AMERICAS, NO. 83 (CITYSCAPES OF RIO AND BAHIA, NOVEMBER 2011). IMAGE BY ANTONIO MANUEL



Ana Maria Machado (*Tropical sol da liberdade*), Lande Onawale (*O Vento*), and Helena Parente Cunha (*Woman Between Mirrors*). In English and Portuguese with bilingual readings.

With the Consulate General of Brazil in New York, the Brazilian Endowment for the Arts, and The Graduate Center, CUNY.

/VISUAL ARTS BOOK SALE/

TUESDAY, NOVEMBER 29, 6:00–9:00 P.M.

This evening sale will include rare and newly published exhibition catalogues spanning from 1968 to 2011. Americas Society members will receive a discount on all purchases. Please check our website for a list of selected titles to be featured in the sale.



/EXHIBITION GUIDED TOUR, EXTENDED HOURS, & BOOK SALE/

TUESDAY, DECEMBER 6, 6:00–9:00 P.M.

In celebration of the final week of Antonio Manuel: *I Want to Act, Not Represent!* exhibition Co-curators Claudia Calirman and Gabriela Rangel will lead a guided tour of the exhibition. On this evening the gallery will have extended hours and guests will have the opportunity to purchase Visual Arts catalogues.



/BOOK LECTURE AND SIGNING/

THURSDAY, DECEMBER 8, 6:30–8:00 P.M.

Great Houses of Havana: A Century of Cuban Style

Hermes Mallea—architect, author, and expert in residential design—will discuss his new book, *Great Houses of Havana: A Century of Cuban Style*, which traces the evolution of the Cuban home from its traditional Spanish colonial roots to the “Tropical Modernist” villas of the 1950s. This lecture is presented in collaboration with *Friends of the Upper East Side Historic Districts*.



Americas / SOCIETY

AMERICAS SOCIETY
680 PARK AVENUE (AT 68TH STREET)
NEW YORK, NY 10065
WWW.AS-COA.ORG

GENERAL INFORMATION
212.249.8950
CULTURE@AMERICAS-SOCIETY.ORG

Unless otherwise noted, all events take place at Americas Society and are free of charge, open to the public, and wheelchair accessible.

WWW.AS-COA.ORG



CULTURE PROGRAM RESERVATIONS

Americas Society Members - Reserve your free tickets today for guaranteed admission to our culture programs this season and members only culture program receptions. Email membersres@americas-society.org or call 212.277.8359 ext. 4.

Non-Members Admission - Limited seating will be available approximately five business days prior to each culture program on a first-come, first-served basis. Register on our website: www.as-coa.org/CultureEvents.

Not a member? Don't be left out! Join today for guaranteed admission to our culture programs, exclusive access to members only culture program receptions, and member rates for public policy programs across the region. Visit www.as-coa.org/Membership, call 212.277.8359 ext. 4, or email membership@americas-society.org to join.

MEMBERSHIP—JOIN US!

FRIENDS ASSOCIATION

Join us for timely and insightful policy programs with prominent experts and opinion makers, and enjoy exciting cultural programs featuring leading and emerging artists, musicians, and writers from across the region. Members enjoy special rates and exclusive access.

Visit www.as-coa.org/Membership, call 212.277.8359 ext. 4, or email membership@americas-society.org to join.

PRESIDENT'S CIRCLE

Join a distinguished group of individuals with unequalled access to the organization's extensive public policy and cultural offerings, including exclusive private events with political dignitaries, business leaders, policymakers, and cultural figures.

For more information, visit www.as-coa.org/Membership, call 212.277.8338 or email agalan@as-coa.org.

/LITERATURE FUNDERS/

The Literature Program is made possible by the generous support of Honorary Benefactor Amalia Lacroze de Fortabat and The Reed Foundation. The Fall 2011 season is also made possible in part by an award from the National Endowment for the Arts, and in part by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs, in partnership with the City Council.

THE REED FOUNDATION, INC.

INTERAMERICAS®



Society of Arts and Letters of the Americas

Sociedad de Artes y Letras de las Américas/Société des Arts et Lettres des Amériques



/MUSIC FUNDERS/

The MetLife Foundation Music of the Americas Concert Series is made possible by the generous support of Presenting Sponsor MetLife Foundation. The Fall 2011 Music Program is also supported in part by an award from the National Endowment for the Arts, and in part by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs, in partnership with the City Council. Additional support is provided by Teresa de Bulgheroni, Alejandro Cordero, and the American Composers Orchestra.

MetLife Foundation



/VISUAL ARTS FUNDERS/

The exhibition, *Antonio Manuel: I Want to Act, Not Represent!* as well as its catalogue and public programs are made possible by the generous support of Full Comex Trading, Petrobras, the Ministry of Foreign Affairs, Brazil and the Consulate General of Brazil in New York, Credit Suisse, Itaú BBA, the Tinker Foundation, Andrea and José Olympio Pereira, and in part by an award from the National Endowment for the Arts.

In-kind support is provided by Galeria Nara Roesler, Associação para o Patronato Contemporâneo (APC), and Arte al Día.

Americas Society's Visual Arts Program is supported by Sharon Schultz Simpson and in part by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs, in partnership with the City Council.

